



# UNIVERSITÀ DI PAVIA

Anno Accademico 2017/2018

## LETTERATURE COMPARATE E TRADUZIONE LETTERARIA

<b>Anno immatricolazione</b>	2015/2016
<b>Anno offerta</b>	2017/2018
<b>Normativa</b>	DM270
<b>SSD</b>	L-FIL-LET/14 (CRITICA LETTERARIA E LETTERATURE COMPARATE)
<b>Dipartimento</b>	DIPARTIMENTO DI STUDI UMANISTICI
<b>Corso di studio</b>	LINGUE E CULTURE MODERNE
<b>Curriculum</b>	LINGUISTICO-FILOLOGICO-LETTERARIO
<b>Anno di corso</b>	3°
<b>Periodo didattico</b>	Secondo Semestre (26/02/2018 - 01/06/2018)
<b>Crediti</b>	6
<b>Ore</b>	36 ore di attività frontale
<b>Lingua insegnamento</b>	Italiano
<b>Tipo esame</b>	ORALE
<b>Docente</b>	GOSENS PETER (titolare) - 6 CFU
<b>Prerequisiti</b>	Il corso si svolgerà in italiano. Un interesse per la letteratura e la pittura del XVIII e XIX secolo è benvenuto. Si consiglia di leggere il "Viaggio in Italia" di Goethe (in tedesco o in italiano) precedentemente o durante il corso.
<b>Obiettivi formativi</b>	<p>Il corso prenderà l'avvio dal "Viaggio in Italia" di Goethe per introdurre il tema dei viaggi italiani nel XVIII e XIX secolo: la tradizione letteraria del rapporto di viaggio, lo sviluppo e il cambiamento degli interessi tedeschi in Italia intorno al 1800, il dialogo tra letteratura e scienze naturali in questo periodo, nonché lo scambio intenso tra scrittori e artisti visivi (pittori).</p> <p>L'obiettivo è di introdurre gli studenti in un aspetto essenziale dell'estetica intorno al 1800. Il corso consiste di lezioni frontali. Il testo di Goethe costituisce una guida, a cui si fa sempre riferimento</p>



Titolo del corso:

“Una sensazione di vita più libera” - Viaggi letterari in Italia

I viaggi in Italia sono stati per secoli una parte importante della vita culturale europea. Nel corso ci occuperemo dei numerosi viaggiatori e visitatori che sono venuti in Italia dal XV secolo. Il focus sarà sull'entusiasmo tedesco per l'Italia del XVIII secolo, così i diari dei viaggi di Johann Wolfgang Goethe, ma anche di Gotthold Ephraim Lessing, Johann Gottfried Herder, Karl Philipp Moritz e Heinrich Heine. In conclusione, una panoramica dell'Italia nella letteratura di lingua tedesca fino ad oggi.







Johann Wolfgang Goethe, *Viaggio in Italia* (in qualsiasi edizione italiana o tedesca, p.e. traduzione di Emilio Castellani, Milano 1993 - I Meridiani).

- Marino Freschi: Goethe: Roma o la Felicità. In: Marino Freschi (ed.): *L'Italia di Goethe*. Roma: Bonanno, 2016, p. 149-160.
- Petra Brunnhuber: Il "Viaggio verso sud" da Goethe a Timm. *L'Italia come immagine riflessa della Germania*. In: Petra Brunnhuber (ed.): *Italia immaginaria. Letterature, arte e musica tedesca tra Otto e Novecento*. Firenze 2010, p. 25-43.
- Peter Sprengel: La Sicilia come mito. *L'immagine della Sicilia nel "Vaggio in Italia" di Goethe*. In: Albert Meier (ed.): *Un paese indicibilmente bello. Il "Viaggio in Italia" di Goethe e il mito di Sicilia*. Palermo 1987, p. 159-179.

In aggiunta per i non frequentanti:

- Elena Agazzi: Tra diletterantismo ed erudizione. *Il Viaggio in Italia di Johann Caspar Goethe (1749)*. In: *Rivista di Letterature Moderne e Comparate*, Vol. LXIX, Fasc. 1 (2016), p. 1-16.
- Alessandra Barbanti Tizzi: I Tedeschi e l'Italia nell'Ottocento In: A. B. Tizzi (ed.): *Saggi goethiani*. Moncalieri: 2007, p. 235-257.
- Roberto Zapperi: *Goethe in Sicilia*. Marino Freschi (ed.): *L'Italia di Goethe*. Roma: Bonanno, 2016, p. 189-204.





Verifica orale sulla base del programma d'esame

## Altre informazioni

<http://www.collegiosantacaterina.it/corsi-universitari/>



